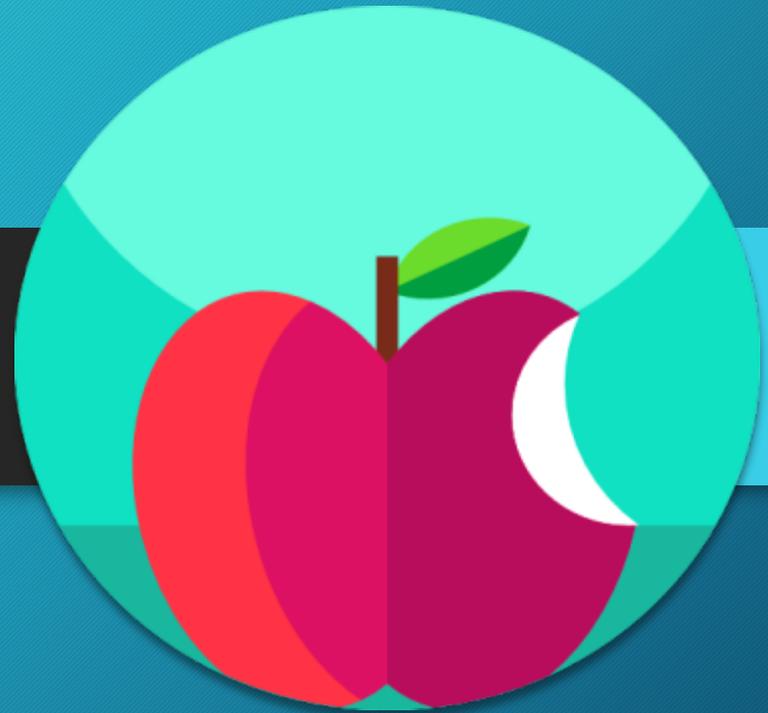


Redacción académica

Moisés Llopis i Alarcón
Departamento de Lingüística
Facultad de Filosofía y Humanidades
Universidad de Chile
Curso 2021



¿Cómo es un texto bien escrito?



El escribir...

La vida moderna exige un completo dominio de la escritura. ¿Quién puede sobrevivir en este mundo tecnificado, burocrático, competitivo, alfabetizado y altamente instruido, si no sabe redactar instancias, cartas o exámenes? La escritura está arraigando, poco a poco, en la mayor parte de la actividad humana moderna.

Desde aprender cualquier oficio, hasta cumplir los deberes fiscales o participar en la vida cívica de la comunidad, cualquier hecho requiere cumplimentar impresos, enviar solicitudes, plasmar la opinión por escrito o elaborar un informe. Todavía más: el trabajo de muchas personas (maestros, periodistas, funcionarios, economistas, abogados, etc.) gira totalmente o en parte en torno a documentación escrita. En este contexto escribir significa mucho más que conocer el abecedario, saber «juntar letras» o firmar el documento de identidad. Quiere decir ser capaz de **expresar información de forma coherente y correcta para que la entiendan otras personas**. Significa poder elaborar: un currículum personal, una carta para el periódico (una/dos hojas) que contenga la opinión personal sobre temas como el tráfico rodado, la ecología o la xenofobia, un resumen de 150 palabras de un capítulo de un libro, una tarjeta para un obsequio, un informe para pedir una subvención, una queja en un libro de reclamaciones, etc. **en ningún caso se trata de una tarea simple**. En los textos más complejos (como un informe económico, un proyecto educativo y una ley o una sentencia judicial), escribir se convierte en una tarea tan ardua como construir una casa, llevar la contabilidad de una empresa o diseñar una coreografía.

“La cocina de la escritura”, Daniel Cassany

Objetivos

Desarrollar estrategias de planificación de textos

Desarrollar estrategias de generación de ideas

Desarrollar estrategias de desarrollo de ideas

Desarrollar estrategias de identificación de errores en la redacción de textos

Desarrollar estrategias de revisión crítica de textos



¿Qué es la redacción académica?



Escribir es una actividad que implica una serie de procesos



El contexto universitario es diferente y presenta nuevos desafíos



Alfabetización académica

¿Cuál será la metodología empleada?



La metodología empleada parte desde la concepción del texto como un conjunto conectado de ideas que tiene un objetivo en particular



En materia de redacción académica, el objetivo se enfoca hacia la comunicación de un contenido disciplinar o de una opinión fundada sobre la base de la investigación

1. Ideas planificadas, investigadas y redactadas a partir de la investigación bien fundada de textos científicos. Las ideas son también coherentes que tienen sentido (normas de correferencia y concordancia)

2. El texto se condice con la norma culta formal, por lo tanto respeta los criterios ortográficos relativos a la puntuación, acentuación y correcta ortografía puntual

TEXTO FINAL

3. El texto se adecua a la estructura que le compete a su naturaleza, es decir, es un texto ensayístico, bibliográfico, informe de tesis, etc. Además, su subestructura es clara y se identifica la función de sus partes

4. El texto entrega un contenido nuevo o novedoso en el área disciplinar en la que se inscribe y resulta ser un aporte a las ciencias que es comprensible tanto para el autor, como para la audiencia

1. Ideas planificadas, investigadas y redactadas a partir de la investigación bien fundada de textos científicos. Las ideas son
ta
(no

2. El texto se condice con la norma culta formal, por lo tanto respeta los criterios ortográficos relativos a la puntuación,
puntuación y correcta ortografía puntual

Todo esto mediante la escritura por procesos

3. El texto se adecua a la estructura que le compete a su naturaleza, es decir, es un texto ensayístico, bibliográfico, informe de tesis, etc. Además, su subestructura es clara y se identifica la función de sus partes

4. El texto entrega un contenido nuevo o novedoso en el área disciplinar en la que se inscribe y resulta ser un aporte a las ciencias que es comprensible tanto para el autor, como para la audiencia

ESCRITURA POR PROCESOS

¿Por qué
escribir
implicaría
un
proceso?



Etapas de la escritura por procesos

Planificación

Escritura del borrador

Revisión/ edición

Reescritura

Planificación

- Es, quizás, una de las etapas fundamentales
- Situación retórica: emisor, audiencia, tema, contexto
- Generación de ideas → lluvia de ideas, esquemas
- Jerarquización de ideas



Escritura del borrador

- ¿Qué es un borrador?
- ¿Se quedará así mi texto siempre?
- Párrafos → progresión
- Progresión del texto



Revisión-edición

- Auto leerse críticamente en busca de errores, tales como:

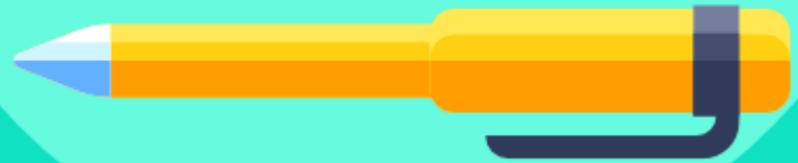
Sentido

Concordancia

Vocabulario

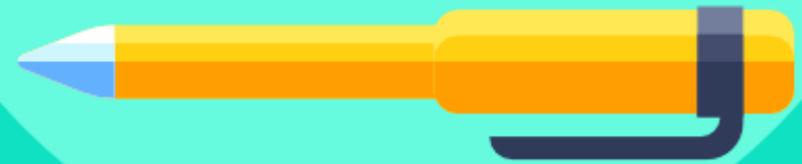
Ortografía (literal, puntual, acentual)

Ideas reiterativas vs ideas nuevas



Reescritura

- Habiendo revisado todos los errores, reescribimos sobre la base de nuestra propia crítica (o de quien ha revisado el texto por nosotros)
- Cuidado con no considerar lo revisado
- Precaución con los errores ya identificados



Textos académicos

- Se aprende a escribir, escribiendo.
- Un/a buen/a escritor/a siempre dirá que siente temor cuando se enfrenta al inicio de un nuevo texto, hecho conocido en el argot como el síndrome de la hoja o de la pantalla en blanco.
- Pero añadirá que su estilo, su soltura al escribir, su creatividad y su capacidad para observar y pensar con rapidez, mejorados con el tiempo y la práctica, le infunden confianza y le sirven para intuir el éxito en su escrito.

Textos académicos

- Así pues, lo que llamamos texto escrito es el resultado de un proceso que conjuga:
 - **Conocimientos** que aumentan cada día con experiencia, escucha analítica, lectura reposada y proactiva y reflexión permanente.
 - **Acopio de datos pertinentes** o recolección de información con la calidad y la cantidad necesarias de acuerdo con el tipo de texto por escribir.
 - **Seguridad personal** en el reto de aventurarse con éxito tras la búsqueda de un enfoque creativo y original del tema.
 - **Humildad** o capacidad para reconocer que todo texto es susceptible de ser mejorado.
 - **Dedicación** para planear, escribir, revisar y corregir.

El proceso de composición textual

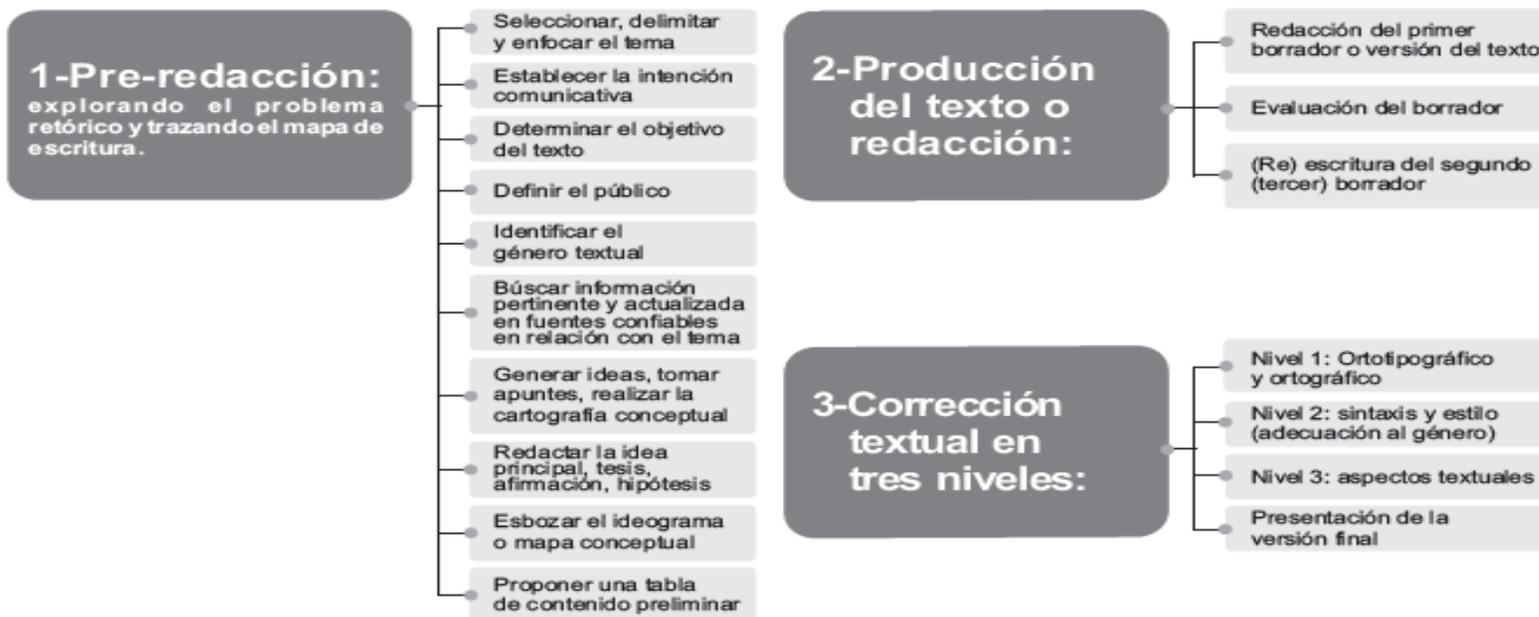


Figura 1. El proceso de composición.

Fuente: reelaboración con base en la revisión bibliográfica: Cassany, 1999; Onieva, 1995; Cervera, Hernández, Pichardo & Sánchez, 2007.

Ahora bien, ¿cómo aprendemos a escribir considerando al sentido como el núcleo del texto?

Criterios:

1. Correferencia y concordancia como elementos esenciales en la construcción del sentido